

Regulamin użytkowania obiektu Centrum Kongresowego ICE Kraków	Regulations for the Use of the ICE Krakow Congress Centre Facility
<p>I. Informacje ogólne</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Centrum Kongresowe ICE Kraków [dalej: ICE KRAKÓW] otwarte jest codziennie w godzinach 10:00-18:00 za wyjątkiem dni, w których jest wynajęte w części lub w całości. 2. Operatorem ICE KRAKÓW jest Krakowskie Biuro Festiwalowe z siedzibą w Krakowie, ul. Wygrana 2 [dalej: Operator] 3. Na terenie ICE KRAKÓW działa dwupoziomowy płatny parking podziemny, którego zasady funkcjonowania i opłaty reguluje odrębny regulamin oraz cennik parkingu. 4. Parking czynny jest: <ol style="list-style-type: none"> a) od poniedziałku do piątku w godzinach 7:00-18:00 b) od soboty do niedzieli w godzinach 10:00-18:00 5. Na terenie ICE KRAKÓW działa punkt INFO Kraków czynny codziennie w godzinach 10:00-18:00. <p>II. Przepisy porządkowe i bezpieczeństwo</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Teren ICE KRAKÓW jest objęty systemem monitoringu audiowizualnego. 2. Operator zastrzega sobie prawo sprawdzenia czy osoby wchodzące na teren ICE KRAKÓW nie wnoszą przedmiotów o których mowa w Regulaminie. 3. Przepisy przeciwpożarowe na terenie ICE KRAKÓW reguluje instrukcja przeciwpożarowa. 4. Wyznaczone drogi komunikacyjne i ewakuacyjne muszą być zawsze wolne. Zabrania się na nich parkowania pojazdów oraz składowania towarów. Pojazdy i towary pozostawione na tych drogach zostaną usunięte na koszt właściciela. 5. Wszystkie urządzenia przeciwpożarowe (gaśnice, przyciski sygnalizacyjne, hydranty, czujki ppoż.) oraz telefony ogólne, drzwi ewakuacyjne i ich oznaczenia muszą być w każdej chwili dostępne i widoczne oraz nie wolno ich zastawiać. 6. Zabrania się wchodzenia na teren ICE KRAKÓW z rzeczami, które mogą stanowić zagrożenie dla życia lub zdrowia ludzi, lub których przechowywanie bądź posiadanie jest prawnie zabronione. 7. Na terenie ICE KRAKÓW zabronione jest: <ol style="list-style-type: none"> a. Używanie ognia otwartego, b. Palenie tytoniu, c. Dystrybucja materiałów reklamowych, umieszczanie plakatów, przeprowadzanie ankiet, d. Organizowanie zgromadzeń, wystawianie na sprzedaż towarów, handlu obnośnego i obwoźnego, występów muzycznych, prowadzenia akcji charytatywnych na terenie ICE KRAKÓW, e. Wprowadzanie zwierząt za wyjątkiem „psów przewodników”. Wszystkie nieczystości powinny zostać usunięte przez ich właścicieli, 	<p>I. General Information</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. The ICE Krakow Congress Centre [hereinafter referred to as the "ICE KRAKOW"] is open every day, from 10.00 a.m. to 6.00 p.m., except for the days when it is entirely or partly leased. 2. The operator of the ICE KRAKOW is Krakow Festival Office with its registered office in Krakow, ul. Wygrana 2 [hereinafter referred to as the "Operator"]. 3. Two-level, paid, underground car park operates in the premises of ICE KRAKOW, whose principles of functioning and payment are regulated in a separate regulation and pricelist of the car park. 4. The car park is open: <ol style="list-style-type: none"> a) from Monday to Friday, at 7.00 a.m. - 6.00 p.m., b) from Saturday to Sunday, at 10.00 a.m. - 6.00 p.m. 5. INFO Krakow point operates in the premises of ICE KRAKOW and is open seven days a week, at 10.00 a.m. - 6.00 p.m. <p>II. Order Regulations and Safety</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. The premises of the ICE KRAKOW are under the system of audio-visual monitoring. 2. The Operator reserves itself the right to check whether the persons entering the premises of the ICE KRAKOW do not bring in any objects referred to in the Regulations. 3. The fire protection regulations applicable on the ICE KRAKOW's premises are contained in the fire protection instructions. 4. Marked communication and evacuation routes must be kept clear at all times. It is forbidden to park any vehicles and to store goods thereon. Any vehicles and goods left on these routes shall be removed at the owner's expense. 5. All fire-fighting devices (fire extinguishers, signal buttons, fire hydrants, fire detectors) and the generally accessible phones, evacuation doors and their markings have to be accessible and well visible at all times; they must not be blocked or covered. 6. It is forbidden to enter the ICE KRAKOW's premises with things which may pose a hazard to human life or health or whose storage or possession is forbidden by law. 7. The following activities are forbidden within the ICE KRAKOW's premises: <ol style="list-style-type: none"> a. Using naked flame, b. Smoking tobacco, c. Distribution of advertising materials, putting up posters, conducting surveys, d. Organizing gatherings, putting goods for sale, door-to-door trading, organizing musical performances and conducting charity campaigns within the entire ICE KRAKOW's premises, e. Bringing in animals, except for "guide dogs"; any excrement should be removed by their owners,

<p>f. Niszczenie, uszkodzenie lub uczynienie niezdatnym do użytku urządzeń i innych elementów wyposażenia znajdujących się w ICE KRAKÓW w tym w szczególności urządzeń zainstalowanych w pomieszczeniach ogólnodostępnych takich jak toalety, pomieszczenia sanitarne itp.</p> <p>g. Żebranie,</p> <p>h. Prowadzenie akwizycji,</p> <p>i. Zastawianie dostępu do rozdzielni elektrycznych, hydrantów, podręcznego sprzętu gaśniczego, przycisków alarmowych ppoż., wyłączników energii elektrycznej, przycisków klima konwektorów, itp.,</p> <p>j. Gromadzenie i przechowywanie materiałów palnych, jak również używanie palnych lub tworzących wybuchowe mieszanki płynów jako środków czyszczących,</p> <p>k. Wnoszenie i stosowanie w ICE KRAKÓW wszelkich butli z gazami palnymi, w tym również typu turystycznego,</p> <p>l. Wnoszenie elementów wyposażenia ICE KRAKÓW,</p> <p>m. Przenoszenie elementów wyposażenia ICE KRAKÓW poza przeznaczone dla nich miejsca,</p> <p>n. Wnoszenie i korzystanie ze środków odurzających,</p> <p>o. Wnoszenie na teren ICE KRAKÓW broni, materiałów wybuchowych i innych niebezpiecznych dla życia i zdrowia przedmiotów,</p> <p>p. Wnoszenie i używanie na terenie ICE KRAKÓW wszelkich przedmiotów mogących uruchomić czujniki dymu,</p> <p>q. Wnoszenie i wprowadzanie na teren ICE KRAKÓW rowerów, hulajnóg, deskorolek lub innych podobnych urządzeń oraz jazdy na nich,</p> <p>r. Spożywanie posiłków i napojów, z wyjątkiem miejsc do tego wyznaczonych,</p> <p>s. Prowadzenie działalności reklamowej, promocyjnej lub agitacji politycznych.</p> <p>8. Zabronione jest używanie podręcznego sprzętu gaśniczego do celów nie związanych z akcją ratowniczo-gaśniczą.</p> <p>9. Wszelkie stwierdzone usterki i nieprawidłowości w zabezpieczeniu przeciwpożarowym na terenie ICE KRAKÓW należy natychmiast zgłaszać pracownikom ochrony ICE KRAKÓW.</p> <p>10. W razie powstania pożaru na terenie ICE KRAKÓW należy natychmiast zaalarmować pracownika ochrony ICE KRAKÓW. Do chwili przybycia Państwowej Straży Pożarnej należy bezwzględnie podporządkować się komunikatom głosowym oraz kierującemu akcją ratowniczo-gaśniczą pracownikowi ICE KRAKÓW, a po przybyciu funkcjonariuszy Państwowej Straży Pożarnej, dowódcy akcji ratowniczo-gaśniczej.</p> <p>11. Przebywanie na terenie ICE KRAKÓW osób małoletnich możliwe jest jedynie pod opieką osoby, która z mocy ustawy lub umowy jest zobowiązana do nadzoru nad nimi. Za bezpieczeństwo małoletnich znajdujących się w ICE KRAKÓW odpowiadają ich rodzice i opiekunowie.</p>	<p>f. Destroying, damaging or interfering with the working condition of devices and other elements of equipment situated in the ICE KRAKOW, including in particular the devices installed in generally available rooms, such as toilets, sanitation areas etc.,</p> <p>g. Begging,</p> <p>h. Direct sales/canvassing,</p> <p>i. Blocking access to switch stations, fire hydrants, hand fire-fighting equipment, fire alarm buttons, electricity switches, fan coil switch buttons, etc.,</p> <p>j. Collecting and storing flammable materials, as well as using any combustible liquids or liquids forming explosive mixtures as cleaning agents,</p> <p>k. Bringing in and using in the ICE KRAKOW's premises any cylinders with combustible gases, including also ones of tourist type,</p> <p>l. Taking any elements of ICE KRAKOW's equipment away,</p> <p>m. Moving any elements of ICE KRAKOW's equipment away from the places intended for them,</p> <p>n. Bringing in and using intoxicating substances,</p> <p>o. Bringing in to the ICE KRAKOW's premises any weapons, explosives and other objects hazardous to human life and health,</p> <p>p. Bringing in and using within the ICE's premises any objects which may activate smoke detectors,</p> <p>q. Bringing in to the ICE's premises any bicycles, scooters, skateboards or other similar devices and riding them,</p> <p>r. Consuming meals and drinks at places other than the ones intended for this purpose, and</p> <p>s. Advertising, promotional or political campaigning.</p> <p>8. It is forbidden to use hand fire-fighting equipment for purposes other than rescue and fire-fighting actions.</p> <p>9. Any faults and irregularities identified in the fire protection system within the ICE KRAKOW's premises should be immediately reported to ICE KRAKOW's staff.</p> <p>10. In the event of fire within the ICE KRAKOW's premises, one should immediately report same to the ICE KRAKOW security staff. Until the State Fire Brigade arrives one should strictly obey the instructions given through the emergency voice communication system and by the ICE KRAKOW's employee in charge of the rescue and fire-fighting action, and after the arrival of the officers of the State Fire Brigade the instructions of the officer commanding the rescue and fire-fighting action.</p> <p>11. The presence of underage persons within the ICE KRAKOW's premises is allowed only when they are under the care of the persons who are obliged to supervise them by virtue of law or pursuant to an agreement. Responsibility for the</p>
---	---

12. Operator nie ponosi odpowiedzialności za rzeczy zgubione i pozostawione na terenie ICE KRAKÓW.

III. Postanowienia końcowe

1. Regulamin dostępny jest na stronie www.icekrakow.pl
2. Operator jest uprawniony do zmian Regulaminu.

- safety of minors present within the ICE KRAKOW's premises lies with their parents and guardians.
12. The Operator is not responsible for things lost or left over within the ICE KRAKOW's premises.

III. Final Provisions

1. The Regulations are available on the website: www.icekrakow.pl
2. The Operator is entitled to amend the Regulations.